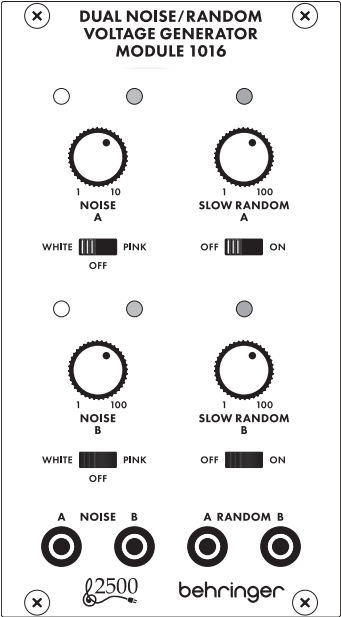




DUAL NOISE / RANDOM VOLTAGE GENERATOR MODULE 1016

Legendary 2500 Series Dual Noise Source Module for Eurorack

EN

EN Safety Instruction

1. Please read and follow all instructions.
2. Keep the apparatus away from water, except for outdoor products..
3. Clean only with a dry cloth.
4. Do not block any ventilation openings. Install in accordance with the manufacturer's instructions.
5. Do not install near any heat sources such as radiators, heat registers, stoves or other apparatus (including amplifiers) that produce heat.
6. Use only attachments/accessories specified by the manufacturer.



7. Use only specified carts, stands, tripods, brackets, or tables. Use caution to prevent tip-over

when moving the cart/apparatus combination.

8. Avoid installing in confined spaces like bookcases.
9. Do not place near naked flame sources, such as lighted candles.
10. Operating temperature range 5° to 45°C (41° to 113°F).

LEGAL DISCLAIMER

Music Tribe accepts no liability for any loss which may be suffered by any person who relies either wholly or in part upon any description, photograph, or statement contained herein. Technical specifications, appearances and other information are subject to change without notice. All trademarks are the property of their respective owners. Midas, Klark Teknik, Lab Gruppen, Lake, Tannoy, Turbosound, TC Electronic, TC Helicon, Behringer, Bugera, Aston Microphones and Coolaudio are trademarks or registered trademarks of Music Tribe Global Brands Ltd. © Music Tribe Global Brands Ltd. 2024 All rights reserved.

LIMITED WARRANTY

For the applicable warranty terms and conditions and additional information regarding Music Tribe's Limited Warranty, please see complete details online at community.musictribe.com/support.

ES Instrucción de seguridad

1. Por favor, lea y siga todas las instrucciones.
2. Mantenga el aparato alejado del agua, excepto para productos destinados al uso en exteriores.
3. Limpie solo con un paño seco.
4. No bloquee ninguna abertura de ventilación. Instale de acuerdo con las instrucciones del fabricante.
5. No instale cerca de fuentes de calor como radiadores, registros de calor, estufas u otros aparatos (incluyendo amplificadores) que generen calor.
6. Utilice solo accesorios especificados por el fabricante.



7. Use solo carros, soportes, trípodes, soportes o mesas especificados. Tenga precaución

para evitar el vuelco al mover la combinación carro/aparato.

8. Evite la instalación en espacios confinados como estanterías.
9. No colocar cerca de fuentes de llama desnuda, como velas encendidas.
10. Rango de temperatura de funcionamiento de 5° a 45° C (41° a 113° F).

NEGACIÓN LEGAL

Music Tribe no admite ningún tipo de responsabilidad por cualquier daño o pérdida que pudiera sufrir cualquier persona por confiar total o parcialmente en la descripción, fotografías o afirmaciones contenidas en este documento. Las especificaciones técnicas, imágenes y otras informaciones

contenidas en este documento están sujetas a modificaciones sin previo aviso. Todas las marcas comerciales que aparecen aquí son propiedad de sus respectivos dueños. Midas, Klark Teknik, Lab Gruppen, Lake, Tannoy, Turbosound, TC Electronic, TC Helicon, Behringer, Bugera, Aston Microphones y Coolaudio son marcas comerciales o marcas registradas de Music Tribe Global Brands Ltd. © Music Tribe Global Brands Ltd. 2024 Reservados todos los derechos.

GARANTÍA LIMITADA

Si quiere conocer los detalles y condiciones aplicables de la garantía así como información adicional sobre la Garantía limitada de Music Tribe, consulte online toda la información en la web community.musictribe.com/support.

FR Consignes de sécurité

1. Veuillez lire et suivre toutes les instructions.
2. Gardez l'appareil éloigné de l'eau, sauf pour les produits destinés à une utilisation en extérieur.
3. Nettoyez uniquement avec un chiffon sec.
4. Ne bloquez aucune ouverture de ventilation. Installez conformément aux instructions du fabricant.
5. N'installez pas près de sources de chaleur telles que radiateurs, grilles de chaleur, cuisinières ou autres appareils (y compris les amplificateurs) qui produisent de la chaleur.
6. Utilisez uniquement les accessoires spécifiés par le fabricant.



tables spécifiés. Faites attention pour éviter le renversement lors du déplacement de la combinaison chariot/appareil.

8. Evitez l'installation dans des espaces confinés comme les bibliothèques.
9. Ne pas placer près de sources de flamme nue, telles que des bougies allumées.
10. Plage de température de fonctionnement de 5° à 45° C (41° à 113°)

DÉNI LÉGAL

Music Tribe ne peut être tenu pour responsable pour toute perte pouvant être subie par toute personne se fiant en partie ou en totalité à toute description, photographie ou affirmation contenue dans ce document. Les caractéristiques, l'apparence et d'autres informations peuvent faire l'objet de modifications sans notification. Toutes les marques appartiennent à leurs propriétaires respectifs. Midas, Klark Teknik, Lab Gruppen, Lake, Tannoy, Turbosound, TC Electronic, TC Helicon, Behringer, Bugera, Aston Microphones et Coolaudio sont des marques ou marques déposées de Music Tribe Global Brands Ltd. © Music Tribe Global Brands Ltd. 2024 Tous droits réservés.

GARANTIE LIMITÉE

Pour connaître les termes et conditions de garantie applicables, ainsi que les informations supplémentaires et détaillées sur la Garantie Limitée de Music Tribe, consultez le site Internet community.musictribe.com/support.

DE Wichtige Sicherheitshinweise

1. Bitte lesen Sie alle Anweisungen sorgfältig durch und befolgen Sie diese.
2. Halten Sie das Gerät von Wasser fern, außer für Produkte, die für den Außeneinsatz vorgesehen sind.
3. Reinigen Sie es nur mit einem trockenen Tuch.
4. Blockieren Sie keine Belüftungsöffnungen. Installieren

Sie gemäß den Anweisungen des Herstellers.

5. Installieren Sie nicht in der Nähe von Wärmequellen wie Heizkörpern, Heizregistern, Öfen oder anderen Geräten (einschließlich Verstärkern), die Wärme erzeugen.
6. Verwenden Sie nur Zubehöriteile, die vom Hersteller angegeben sind.



7. Verwenden Sie nur spezifizierte Wagen, Ständer, Stativ, Halterungen oder

Tische. Achten Sie darauf, beim Bewegen der Wagen-Geräte-Kombination ein Umkippen zu vermeiden.

8. Vermeiden Sie die Installation in beengten Räumen wie Bücherregalen.
9. Nicht in der Nähe von offenen Flammenquellen platzieren, wie brennende Kerzen.
10. Betriebstemperaturbereich von 5° bis 45°C (41° bis 113°F).

HAFTUNGAUSSCHLUSS

Music Tribe übernimmt keine Haftung für Verluste, die Personen entstanden sind, die sich ganz oder teilweise auf hier enthaltene Beschreibungen, Fotos oder Aussagen verlassen haben. Technische Daten, Erscheinungsbild und andere Informationen können ohne vorherige Ankündigung geändert werden. Alle Warenzeichen sind Eigentum der jeweiligen Inhaber. Midas, Klark Teknik, Lab Gruppen, Lake, Tannoy, Turbosound, TC Electronic, TC Helicon, Behringer, Bugera, Aston Microphones und Coolaudio sind Warenzeichen oder eingetragene Warenzeichen der Music Tribe Global Brands Ltd. © Music Tribe Global Brands Ltd. 2024 Alle Rechte vorbehalten.

BESCHRÄNKTE GARANTIE

Die geltenden Garantiebedingungen und zusätzliche Informationen bezüglich der von Music Tribe

EN

ES

FR

DE

PT

gewährten beschränkten Garantie finden Sie online unter community.musictribe.com/support.

PT Instruções de Segurança Importantes

1. Por favor, leia e siga todas as instruções.
2. Mantenha o aparelho longe da água, exceto para produtos destinados ao uso externo.
3. Limpe apenas com um pano seco.
4. Não bloqueie nenhuma abertura de ventilação. Instale de acordo com as instruções do fabricante.
5. Não instale próximo a fontes de calor, como radiadores, grelhas de calor, fogões ou outros aparelhos (incluindo amplificadores) que gerem calor.
6. Use apenas acessórios especificados pelo fabricante.



7. Use apenas carrinhos, suportes, tripés, suportes ou mesas especificados. Tenha cuidado

para evitar tombamentos ao mover a combinação carrinho/aparelho.

8. Evite instalar em espaços confinados, como estantes.
9. Não coloque perto de fontes de chama nua, como velas acesas.
10. Intervalo de temperatura de operação de 5° a 45° C (41° a 113° F).

LEGAL RENUNCIANTE

O Music Tribe não se responsabiliza por perda alguma que possa ser sofrida por qualquer pessoa que dependa, seja de maneira completa ou parcial, de qualquer descrição, fotografia, ou declaração aqui contidas. Dados técnicos, aparências e outras informações estão sujeitas a modificações sem aviso prévio. Todas as marcas são propriedade de seus respectivos donos. Midas, Klark Teknik, Lab Gruppen, Lake, Tannoy, Turbosound, TC Electronic,

TC Helicon, Behringer, Bugera, Aston Microphones e Coolaudio são marcas ou marcas registradas do Music Tribe Global Brands Ltd. © Music Tribe Global Brands Ltd. 2024 Todos direitos reservados.

GARANTIA LIMITADA

Para obter os termos de garantia aplicáveis e condições e informações adicionais a respeito da garantia limitada do Music Tribe, favor verificar detalhes na íntegra através do website community.musictribe.com/support.

IT Istruzioni di sicurezza importanti

1. Per favore, leggere e seguire tutte le istruzioni.
2. Mantenere l'apparecchio lontano dall'acqua, tranne per i prodotti destinati all'uso all'aperto.
3. Pulire solo con un panno asciutto.
4. Non ostruire alcuna apertura di ventilazione. Installare in conformità alle istruzioni del produttore.
5. Non installare vicino a fonti di calore come termosifoni, bocchette di calore, fornelli o altri apparecchi (compresi gli amplificatori) che producono calore.
6. Utilizzare solo accessori specificati dal produttore.



7. Usare solo carrelli, supporti, treppiedi, staffe o tavoli specificati. Prestare attenzione per evitare il ribaltamento durante lo spostamento della combinazione carrello/apparecchio.
8. Evitare l'installazione in spazi confinati come librerie.
9. Non posizionare vicino a fonti di fiamma nude, come candele accese.
10. Intervallo di temperatura di funzionamento da 5° a 45° C (41° a 113° F)

DISCLAIMER LEGALE

Music Tribe non si assume alcuna responsabilità per eventuali danni che possono essere subiti da chiunque si affidi in tutto o in parte a qualsiasi descrizione, fotografia o dichiarazione contenuta qui. Specifiche tecniche, aspetti e altre informazioni sono soggette a modifiche senza preavviso. Tutti i marchi sono di proprietà dei rispettivi titolari. Midas, Klark Teknik, Lab Gruppen, Lake, Tannoy, Turbosound, TC Electronic, TC Helicon, Behringer, Bugera, Aston Microphones e Coolaudio sono marchi o marchi registrati di Music Tribe Global Brands Ltd. © Music Tribe Global Brands Ltd. 2024 Tutti i diritti riservati.

GARANZIA LIMITATA

Per i termini e le condizioni di garanzia applicabili e le informazioni aggiuntive relative alla garanzia limitata di Music Tribe, consultare online i dettagli completi su community.musictribe.com/support.

NL Belangrijke veiligheidsvoorschriften

1. Lees alsjeblieft alle instructies en volg deze op.
2. Houd het apparaat uit de buurt van water, behalve voor producten die bedoeld zijn voor buitengebruik.
3. Reinig alleen met een droge doek.
4. Blokkeer geen ventilatieopeningen. Installeer volgens de instructies van de fabrikant.
5. Installeer niet in de buurt van warmtebronnen zoals radiatoren, warmte registers, fornuizen of andere apparaten (inclusief versterkers) die warmte produceren.
6. Gebruik alleen accessoires die door de fabrikant zijn gespecificeerd.
7. Gebruik alleen gespecificeerde karren, standaards, statieven, beugels of tafels. Wees



voorzichtig om kantelen te voorkomen bij het verplaatsen van de kar/apparaatcombinatie.

8. Vermijd installatie in afgesloten ruimtes zoals boekenkasten.
9. Plaats niet in de buurt van naakte vlambronnen, zoals brandende kaarsen.
10. Bedrijfstemperatuurbereik van 5° tot 45°C (41° tot 113°F).

WETTELIJKE ONTKENNING

Music Tribe aanvaardt geen aansprakelijkheid voor enig verlies dat kan worden geleden door een persoon die geheel of gedeeltelijk vertrouwt op enige beschrijving, foto of verklaring hierin. Technische specificaties, verschijningen en andere informatie kunnen zonder voorafgaande kennisgeving worden gewijzigd. Alle handelsmerken zijn eigendom van hun respectievelijke eigenaren. Midas, Klark Teknik, Lab Gruppen, Lake, Tannoy, Turbosound, TC Electronic, TC Helicon, Behringer, Bugera, Aston Microphones en Coolaudio zijn handelsmerken of gedeponeerde handelsmerken van Music Tribe Global Brands Ltd. © Music Tribe Global Brands Ltd. 2024 Alle rechten voorbehouden.

BEPERKTE GARANTIE

Voor de toepasselijke garantievooraard en aanvullende informatie met betrekking tot de beperkte garantie van Music Tribe, zie de volledige details online op community.musictribe.com/support.

SE Viktiga säkerhetsanvisningar

1. Vänligen läs och följ alla instruktioner noggrant.
2. Håll apparaten borta från vatten, förutom för utomhusprodukter.
3. Rengör endast med en torr trasa.
4. Blockera inte några ventilationsöppningar. Installera enligt tillverkarens anvisningar.

5. Installera inte nära några värmekällor som element, värmeregistrar, spisar eller andra apparater (inklusive förstärkare) som genererar värme.
6. Använd endast tillbehör som anges av tillverkaren.



undvika att vagnen/apparatkombinationen tippar när den flyttas.

8. Undvik installation i trånga utrymmen som bokhyllor.
9. Placera inte nära öppna låga, såsom tända ljus.
10. Driftstemperaturområde 5° till 45° C (41° till 113° F).

FRISKRIVNINGSKLAUSUL

Music Tribe tar inget ansvar för någon förlust som kan drabbas av någon person som helt eller delvis förlitar sig på någon beskrivning, fotografi eller uttalande som finns här. Tekniska specifikationer, utseenden och annan information kan ändras utan föregående meddelande. Alla varumärken tillhör respektive ägare. Midas, Klark Teknik, Lab Gruppen, Lake, Tannoy, Turbosound, TC Electronic, TC Helicon, Behringer, Bugera, Aston Microphones och Coolaudio är varumärken eller registrerade varumärken som tillhör Music Tribe Global Brands Ltd. © Music Tribe Global Brands Ltd. 2024 Alla Rättigheter reserverade.

BEGRÄNSAD GARANTI

För tillämpliga garantivillkor och ytterligare information om Music Tribes begränsade garanti, se fullständig information online på community.musictribe.com/support.

PL Ważne informacje o bezpieczeństwie

1. Proszę przeczytać i ściśle przestrzegać wszystkich instrukcji.
2. Trzymaj urządzenie z dala od wody, z wyjątkiem produktów przeznaczonych do użytku na zewnątrz.
3. Czyść tylko suchą szmatką.
4. Nie blokuj żadnych otworów wentylacyjnych. Instaluj zgodnie z instrukcjami producenta.
5. Nie instaluj w pobliżu źródeł ciepła, takich jak grzejniki, rejestratory ciepła, kuchenki lub inne urządzenia (w tym wzmacniacze), które generują ciepło.
6. Używaj tylko akcesoriów określonych przez producenta.



aby zapobiec przewróceniu się wózka/aparatu podczas przemieszczania.

8. Unikaj instalacji w ciasnych miejscach, takich jak regały na książki.
9. Nie umieszczaj w pobliżu źródeł otwartego ognia, takich jak zapalone świece.
10. Zakres temperatury pracy od 5° do 45°C (41° do 113°F).

ZASTRZEŻENIA PRAWNE

Music Tribe nie ponosi odpowiedzialności za jakiegokolwiek straty, które mogą ponieść osoby, które polegają w całości lub w części na jakimkolwiek opisie, fotografii lub oświadczeniu zawartym w niniejszym dokumencie. Specyfikacje techniczne, wygląd i inne informacje mogą ulec zmianie bez powiadomienia. Wszystkie znaki towarowe są własnością ich odpowiednich właścicieli. Midas, Klark Teknik, Lab Gruppen, Lake, Tannoy, Turbosound, TC Electronic, TC Helicon, Behringer, Bugera, Aston Microphones i Coolaudio są znakami towarowymi lub zastrzeżonymi

znakami towarowymi firmy Music Tribe Global Brands Ltd. © Music Tribe Global Brands Ltd. 2024 Wszystkie prawa zastrzeżone.

OGRANICZONA GWARANCJA

Aby zapoznać się z obowiązującymi warunkami gwarancji i dodatkowymi informacjami dotyczącymi ograniczonej gwarancji Music Tribe, zapoznaj się ze wszystkimi szczegółami w trybie online pod adresem community.musictribe.com/support.

JP 安全指示

1. すべての指示を読んで、従ってください。
2. 屋外の製品を除き、機器を水から遠ざけてください。
3. 乾いた布でのみ清掃してください。
4. 通気口を塞がないでください。メーカーの指示に従ってインストールしてください。
5. 暖房器、ヒートレジスタ、ストーブなどの発熱機器（アンプを含む）の近くには取り付けしないでください。
6. メーカーが指定したアタッチメント/アクセサリのみ使用してください。



7. 指定されたカート、スタンド、三脚、ブラケット、またはテーブルのみ使用してください。カート/機器の組み合わせを移動する際には、転倒を防ぐよう注意してください。
8. 書棚などの密閉された空間には設置しないでください。
9. 裸火のような火の元の近くに置かないでください。

PT

IT

NL

SE

PL

JP

10. 動作温度範囲は摂氏 5 度から 45 度 (華氏 41 度から 113 度) です。

法的放棄

ここに含まれる記述、写真、意見の全体または一部に依拠して、いかなる人が損害を生じさせた場合にも、MUSIC Tribe は一切の賠償責任を負いません。技術仕様、外観およびその他の情報は予告なく変更になる場合があります。商標はすべて、それぞれの所有者に帰属します。Midas, Klark Teknik, Lab Gruppen, Lake, Tannoy, Turbosound, TC Electronic, TC Helicon, Behringer, Bugera, Aston Microphones および Coolaudio は Music Tribe Global Brands Ltd. の商標または登録商標です。© Music Tribe Global Brands Ltd. 2024 無断転用禁止。

限定保証

適用される保証条件と Music Tribe の限定保証に関する概要については、オンライン上 community.musictribe.com/support にて詳細をご確認ください。

安全須知

1. 请阅读, 保存, 遵守所有的说明, 注意所有的警示。
2. 请勿在靠近水的地方使用本产品。
3. 请用干布清洁本产品。
4. 请只使用厂家指定的附属设备和配件。不要堵塞任何通风口。按照制造商的说明进行安装。



5. 请只使用厂家指定的或随货销售的手推车, 架子, 三角架, 支架和桌

子等。若使用手推车来搬运设备, 请注意安全放置设备, 以避免手推车和设备倾倒而受伤。

6. 请勿安装在密闭空间, 如书柜或类似装置。
7. 请勿将本产品安装在热源附近, 如暖气片, 炉子或其它产生热量的设备 (包括功放器)。产品上不要放置裸露的火焰源, 如点燃的蜡烛。
8. 如果液体流入或异物落入设备内, 设备遭雨淋或受潮, 设备不能正常运作或被摔坏等, 设备受损需进行维修时, 所有维修均须由合格的维修人员进行维修。

法律声明

对于任何因在此说明书提到的全部或部份描述、图片或声明而造成的损失, Music Tribe 不负任何责任。技术参数和外观若有更改, 恕不另行通知。所有的商标均为其各自所有者的财产。Midas, Klark Teknik, Lab Gruppen, Lake, Tannoy, Turbosound, TC Electronic, TC Helicon, Behringer, Bugera, Aston Microphones 和 Coolaudio 是 Music Tribe Global Brands Ltd. 公司的商标或注册商标。© Music Tribe Global Brands Ltd. 2024 版权所有。

保修条款

有关音乐集团保修的适用条款及其它相关信息, 请登陆 community.musictribe.com/support 网站查看完整的详细信息。

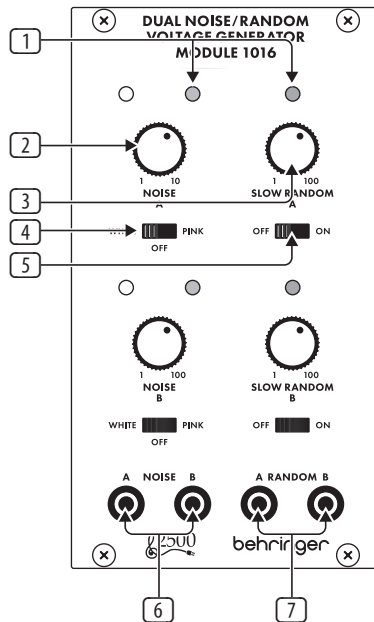
JP

JP

CN

CN

DUAL NOISE / RANDOM VOLTAGE GENERATOR MODULE 1016 Controls



EN Controls

- 1 **LEDs** – Indicate whether the associated knob is active.
- 2 **NOISE knob** – Attenuates the output of the noise generator.
- 3 **SLOW RANDOM knob** – Attenuates the output of the slow random voltage generator.
- 4 **WHITE/PINK/OFF switch** – Selects between white or pink noise, or disengage the output.
- 5 **OFF/ON switch** – Engages or disengages the slow random voltage output.
- 6 **NOISE A/B** – Send the noise A and B signals to other modules via 3.5 mm TS cable.
- 7 **RANDOM A/B** – Send the random voltage signals to other modules via 3.5 mm TS cable.

ES Controles

- 1 **LEDs** – Indicar si el mando asociado está activo.
- 2 **NOISE knob** – Atenúa la salida del generador de ruido.
- 3 **SLOW RANDOM knob** – Atenúa la salida del generador de voltaje aleatorio lento.
- 4 **WHITE/PINK/OFF switch** – Selecciona entre ruido blanco o rosa, o desactiva la salida.
- 5 **OFF/ON switch** – Activa o desactiva la salida de voltaje aleatorio lento.
- 6 **NOISE A/B** – Envíe las señales de ruido A y B a otros módulos mediante un cable TS de 3,5 mm.
- 7 **RANDOM A/B** – Envíe las señales de tensión aleatorias a otros módulos a través de un cable TS de 3,5 mm.

FR Réglages

- 1 **LEDs** – Indiquer si le bouton associé est actif.
- 2 **NOISE knob** – Atténue la sortie du générateur de bruit.
- 3 **SLOW RANDOM knob** – Atténue la sortie du générateur de tension aléatoire lente.
- 4 **WHITE/PINK/OFF switch** – Sélectionne entre le bruit blanc ou rose, ou désactive la sortie.
- 5 **OFF/ON switch** – Active ou désactive la sortie de tension aléatoire lente.
- 6 **NOISE A/B** – Envoyez les signaux de bruit A et B vers d'autres modules via un câble TS de 3,5 mm.
- 7 **RANDOM A/B** – Envoyez les signaux de tension aléatoires à d'autres modules via un câble TS de 3,5 mm

DE Bedienelemente

- 1 **LEDs** – Geben Sie an, ob der zugehörige Drehknopf aktiv ist.
- 2 **NOISE Knob** – Dämpft den Ausgang des Rauschgenerators.
- 3 **SLOW RANDOM knob** – Dämpft den Ausgang des langsamen Zufallsspannungsgenerators.
- 4 **WHITE/PINK/OFF switch** – Wählt zwischen weißem oder rosa Rauschen oder deaktiviert die Ausgabe.
- 5 **OFF/ON switch** – Aktiviert oder deaktiviert den langsamen Zufallsspannungsausgang.
- 6 **NOISE A/B** – Senden Sie die Rauschsignale A und B über 3,5 mm TS-Kabel an andere Module.
- 7 **RANDOM A/B** – Senden Sie die zufälligen Spannungssignale über 3,5 mm TS-Kabel an andere Module.

DUAL NOISE / RANDOM VOLTAGE GENERATOR MODULE 1016 Controls

PT Controles

- 1 **LEDs** – Indica se o botão associado está ativo.
- 2 **NOISE Knob** – Atenua a saída do gerador de ruído.
- 3 **SLOW RANDOM knob** – Atenua a saída do gerador de voltagem aleatório lento.
- 4 **WHITE/PINK/OFF switch** – Seleciona entre ruído branco ou rosa, ou desativa a saída.
- 5 **OFF/ON switch** – Ativa ou desativa a saída de tensão aleatória lenta.
- 6 **NOISE A/B** – Envie os sinais de ruído A e B para outros módulos via cabo TS de 3,5 mm.
- 7 **RANDOM A/B** – Envie os sinais de tensão aleatórios para outros módulos via cabo TS de 3,5 mm.

IT Controlli

- 1 **LEDs** – Indicare se la manopola associata è attiva.
- 2 **NOISE knob** – Attenua l'uscita del generatore di rumore.
- 3 **SLOW RANDOM knob** – Attenua l'uscita del generatore di tensione casuale lento.
- 4 **WHITE/PINK/OFF switch** – Seleziona tra rumore bianco o rosa o disattiva l'uscita.
- 5 **OFF/ON switch** – Attiva o disattiva l'uscita di tensione casuale lenta.
- 6 **NOISE A/B** – Inviare i segnali di rumore A e B ad altri moduli tramite cavo TS da 3,5 mm.
- 7 **RANDOM A/B** – Inviare i segnali di tensione casuali ad altri moduli tramite cavo TS da 3,5 mm.

NL Bediening

- 1 **LEDs** – Geef aan of de bijbehorende knop actief is.
- 2 **NOISE knob** – Verzwakt de output van de ruisgenerator.
- 3 **SLOW RANDOM knob** – Verzwakt de uitgang van de langzame willekeurige spanningsgenerator.
- 4 **WHITE/PINK/OFF switch** – Kiezen tussen witte of roze ruis, of de uitgang uitschakelen.
- 5 **OFF/ON switch** – Schakelt de langzame willekeurige spanningsuitgang in of uit.
- 6 **NOISE A/B** – Stuur de ruis A- en B-signalen naar andere modules via 3,5 mm TS-kabel.
- 7 **RANDOM A/B** – Stuur de willekeurige spanningsignalen naar andere modules via 3,5 mm TS-kabel.

SE Kontroller

- 1 **LEDs** – Ange om tillhörande ratt är aktiv.
- 2 **NOISE knob** – Dämpar utsignalen från brusgeneratoren.
- 3 **SLOW RANDOM knob** – Dämpar utgången från den långsamma slumpmässiga spänningsgeneratoren.
- 4 **WHITE/PINK/OFF switch** – Väljer mellan vitt eller rosa brus, eller kopplar ur utgången.
- 5 **OFF/ON switch** – Kopplar in eller ur den långsamma slumpmässiga spänningsutgången.
- 6 **NOISE A/B** – Skicka brus A- och B-signalerna till andra moduler via 3,5 mm TS-kabel.
- 7 **RANDOM A/B** – Skicka de slumpmässiga spänningssignalerna till andra moduler via 3,5 mm TS-kabel.

PL Sterowanica

- 1 **LEDs** – Wskaż, czy powiązane pokrętko jest aktywne.
- 2 **NOISE knob** – Tłumi wyjście generatora szumów.
- 3 **SLOW RANDOM knob** – Tłumi wyjście powolnego generatora losowego napięcia.
- 4 **WHITE/PINK/OFF switch** – Wybiera między białym lub różowym szumem lub wyłącza wyjście.
- 5 **OFF/ON switch** – Włącza lub wyłącza wolne, losowe wyjście napięciowe.
- 6 **NOISE A/B** – Przesyłaj sygnały szumu A i B do innych modułów za pomocą kabla TS 3,5 mm.
- 7 **RANDOM A/B** – Wysyłaj losowe sygnały napięciowe do innych modułów kablem TS 3,5 mm.

JP コントロール

- 1 **LEDs** – 関連するノブがアクティブかどうかを示します。
- 2 **NOISE knob** – ノイズジェネレータの出力を減衰させます。
- 3 **SLOW RANDOM knob** – 低速ランダム電圧発生器の出力を減衰させます。
- 4 **WHITE/PINK/OFF switch** – ホワイトノイズまたはピンクノイズを選択するか、出力を解除します。
- 5 **OFF/ON switch** – 低速のランダム電圧出力をオンまたはオフにします。
- 6 **NOISE A/B** – ノイズAおよびB信号を3.5 mm TS ケーブルを介して他のモジュールに送信します。
- 7 **RANDOM A/B** – ランダム電圧信号を3.5 mm TS ケーブルを介して他のモジュールに送信します。

CN 控制

- 1 **LEDs** – 指示关联的旋钮是否处于活动状态。
- 2 **NOISE knob** – 衰减噪声发生器的输出。
- 3 **SLOW RANDOM knob** – 衰减慢速随机电压发生器的输出。
- 4 **WHITE/PINK/OFF switch** – 在白噪声或粉红噪声之间进行选择, 或断开输出。
- 5 **OFF/ON switch** – 接通或断开慢速随机电压输出。
- 6 **NOISE A/B** – 通过 3.5 mm TS 电缆将噪声 A 和 B 信号发送到其他模块。
- 7 **RANDOM A/B** – 通过 3.5 mm TS 电缆将随机电压信号发送到其他模块。

PT

IT

NL

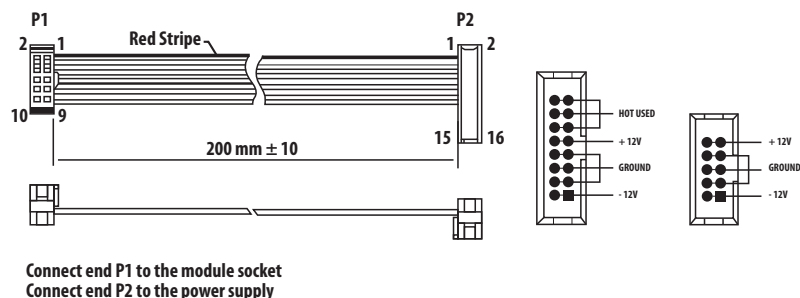
SE

PL

JP

CN

Power Connection



The DUAL NOISE / RANDOM VOLTAGE GENERATOR MODULE 1016 module comes with the required power cable for connecting to a standard Eurorack power supply system. Follow these steps to connect power to the module. It is easier to make these connections before the module has been mounted into a rack case.

1. Turn the power supply or rack case power off and disconnect the power cable.
2. Insert the 16-pin connector on the power cable into the socket on the power supply or rack case. The connector has a tab that will align with the gap in the socket, so it cannot be inserted incorrectly. If the power supply does not have a keyed socket, be sure to orient pin 1 (-12 V) with the red stripe on the cable.
3. Insert the 10-pin connector into the socket on the back of the module. The connector has a tab that will align with the socket for correct orientation.
4. After both ends of the power cable have been securely attached, you may mount the module in a case and turn on the power supply.

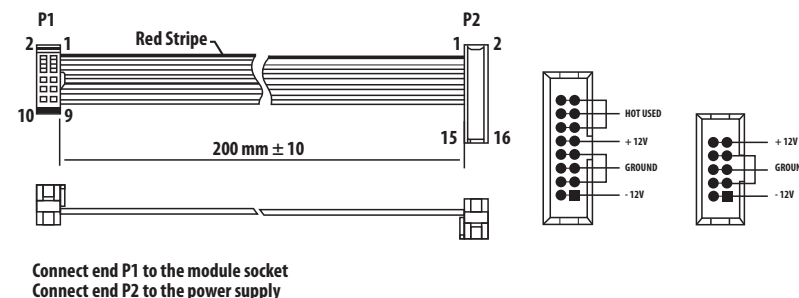
Installation

The necessary screws are included with the module for mounting in a Eurorack case. Connect the power cable before mounting.

Depending on the rack case, there may be a series of fixed holes spaced 2 HP apart along the length of the case, or a track that allows individual threaded plates to slide along the length of the case. The free-moving threaded plates allow precise positioning of the module, but each plate should be positioned in the approximate relation to the mounting holes in your module before attaching the screws.

Hold the module against the Eurorack rails so that each of the mounting holes are aligned with a threaded rail or threaded plate. Attach the screws part way to start, which will allow small adjustments to the positioning while you get them all aligned. After the final position has been established, tighten the screws down.

Conexión Eléctrica



El módulo DUAL NOISE / RANDOM VOLTAGE GENERATOR MODULE 1016 viene con el cable de alimentación necesario para conectarse a un sistema de suministro de energía Eurorack estándar. Siga estos pasos para conectar la alimentación al módulo. Es más fácil realizar estas conexiones antes de que el módulo se haya montado en una caja de rack.

1. Apague la fuente de alimentación o la caja del bastidor y desconecte el cable de alimentación.
2. Inserte el conector de 16 clavijas del cable de alimentación en la toma de la fuente de alimentación o en la caja del bastidor. El conector tiene una pestaña que se alineará con el espacio en el zócalo, por lo que no se puede insertar incorrectamente. Si la fuente de alimentación no tiene un enchufe con llave, asegúrese de orientar el pin 1 (-12 V) con la raya roja en el cable.
3. Inserte el conector de 10 pines en el zócalo en la parte posterior del módulo. El conector tiene una pestaña que se alineará con el enchufe para una orientación correcta.
4. Después de que ambos extremos del cable de alimentación se hayan conectado firmemente, puede montar el módulo en una caja y encender la fuente de alimentación.

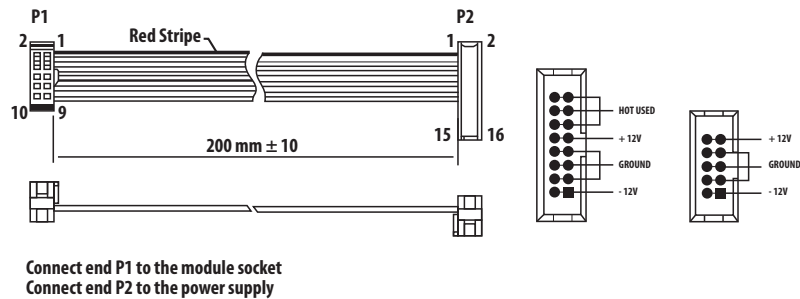
Instalación

Los tornillos necesarios se incluyen con el módulo para su montaje en una caja Eurorack. Conecte el cable de alimentación antes del montaje.

Dependiendo de la caja del bastidor, puede haber una serie de orificios fijos separados 2 HP a lo largo de la caja, o una pista que permita que las placas roscadas individuales se deslicen a lo largo de la caja. Las placas roscadas de movimiento libre permiten un posicionamiento preciso del módulo, pero cada placa debe colocarse en una relación aproximada con los orificios de montaje en su módulo antes de colocar los tornillos.

Sostenga el módulo contra los rieles Eurorack de modo que cada uno de los orificios de montaje esté alineado con un riel o placa roscada. Coloque los tornillos parcialmente para comenzar, lo que permitirá pequeños ajustes en la posición mientras los alinea todos. Una vez establecida la posición final, apriete los tornillos.

Connexion Électrique



Le module DUAL NOISE / RANDOM VOLTAGE GENERATOR MODULE 1016 est livré avec le câble d'alimentation requis pour la connexion à un système d'alimentation standard Eurorack. Suivez ces étapes pour connecter l'alimentation au module. Il est plus facile d'effectuer ces connexions avant que le module n'ait été monté dans un boîtier de rack.

1. Coupez l'alimentation ou le boîtier du rack et débranchez le câble d'alimentation.
2. Insérez le connecteur à 16 broches du câble d'alimentation dans la prise du boîtier d'alimentation ou du rack. Le connecteur a une languette qui s'alignera avec l'espace dans la prise, de sorte qu'il ne peut pas être inséré de manière incorrecte. Si l'alimentation n'a pas de prise à détrompeur, assurez-vous d'orienter la broche 1 (-12 V) avec la bande rouge sur le câble.
3. Insérez le connecteur à 10 broches dans la prise située à l'arrière du module. Le connecteur a une languette qui s'alignera avec la prise pour une orientation correcte.
4. Une fois que les deux extrémités du câble d'alimentation ont été solidement fixées, vous pouvez monter le module dans un boîtier et allumer l'alimentation.

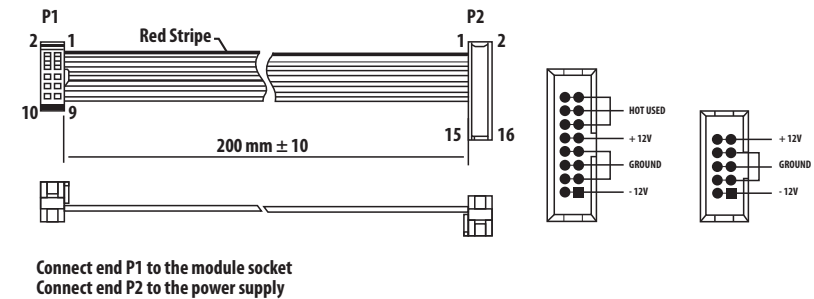
Installation

Les vis nécessaires sont fournies avec le module pour le montage dans un boîtier Eurorack. Branchez le câble d'alimentation avant le montage.

Selon le boîtier du rack, il peut y avoir une série de trous fixes espacés de 2 HP sur la longueur du boîtier, ou une piste qui permet aux plaques filetées individuelles de glisser le long du boîtier. Les plaques filetées mobiles permettent un positionnement précis du module, mais chaque plaque doit être positionnée approximativement par rapport aux trous de montage de votre module avant de fixer les vis.

Tenez le module contre les rails Eurorack de sorte que chacun des trous de montage soit aligné avec un rail fileté ou une plaque filetée. Fixez les vis à mi-chemin pour commencer, ce qui permettra de petits ajustements de positionnement pendant que vous les alignez tous. Une fois la position finale établie, serrez les vis.

Netzanschluss



Das DUAL NOISE / RANDOM VOLTAGE GENERATOR MODULE 1016-Modul wird mit dem erforderlichen Netzkabel zum Anschluss an ein Standard-Eurorack-Stromversorgungssystem geliefert. Befolgen Sie diese Schritte, um das Modul mit Strom zu verbinden. Es ist einfacher, diese Verbindungen herzustellen, bevor das Modul in ein Rackgehäuse eingebaut wurde.

1. Schalten Sie das Netzteil oder das Rack-Gehäuse aus und ziehen Sie das Netzkabel ab.
2. Stecken Sie den 16-poligen Stecker des Netzkabels in die Buchse am Netzteil oder Rack-Gehäuse. Der Stecker hat eine Lasche, die mit der Lücke in der Buchse übereinstimmt, damit er nicht falsch eingesteckt werden kann. Wenn das Netzteil keine codierte Buchse hat, achten Sie darauf, Pin 1 (-12 V) mit dem roten Streifen am Kabel auszurichten.
3. Stecken Sie den 10-poligen Stecker in die Buchse auf der Rückseite des Moduls. Der Stecker verfügt über eine Lasche, die zur korrekten Ausrichtung an der Buchse ausgerichtet wird.
4. Nachdem beide Enden des Netzkabels sicher befestigt sind, können Sie das Modul in ein Gehäuse einbauen und die Stromversorgung einschalten.

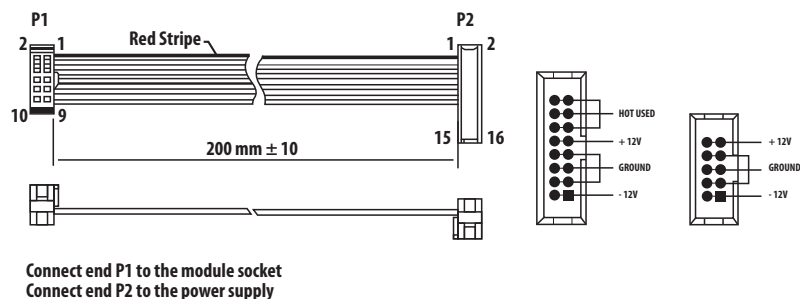
Installation

Die notwendigen Schrauben liegen dem Modul zur Montage in einem Eurorack-Gehäuse bei. Schließen Sie das Netzkabel vor der Montage an.

Je nach Rack-Gehäuse kann es eine Reihe von festen Löchern im Abstand von 2 TE entlang der Länge des Gehäuses oder eine Schiene geben, die es einzelnen Gewindeplatten ermöglicht, entlang der Länge des Gehäuses zu gleiten. Die frei beweglichen Gewindeplatten ermöglichen eine genaue Positionierung des Moduls, aber jede Platte sollte vor dem Anbringen der Schrauben in ungefährem Verhältnis zu den Befestigungslöchern in Ihrem Modul positioniert werden.

Halten Sie das Modul so an die Eurorack-Schienen, dass jedes der Montagelöcher auf eine Gewindeschiene oder Gewindeplatte ausgerichtet ist. Bringen Sie die Schrauben zu Beginn teilweise an, was kleine Anpassungen an der Positionierung ermöglicht, während Sie sie alle ausrichten. Nachdem die endgültige Position festgelegt wurde, ziehen Sie die Schrauben fest.

Conexão de Força



O módulo DUAL NOISE / RANDOM VOLTAGE GENERATOR MODULE 1016 vem com o cabo de alimentação necessário para conectar a um sistema de fonte de alimentação Eurorack padrão. Siga estas etapas para conectar a alimentação ao módulo. É mais fácil fazer essas conexões antes que o módulo seja montado em um gabinete de rack.

1. Desligue a fonte de alimentação ou o gabinete do rack e desconecte o cabo de alimentação.
2. Insira o conector de 16 pinos do cabo de alimentação no soquete da fonte de alimentação ou no gabinete do rack. O conector tem uma aba que se alinha com a lacuna no soquete, de forma que não pode ser inserido incorretamente. Se a fonte de alimentação não tiver um soquete chaveado, certifique-se de orientar o pino 1 (-12 V) com a faixa vermelha no cabo.
3. Insira o conector de 10 pinos no soquete na parte traseira do módulo. O conector tem uma guia que se alinha ao soquete para orientação correta.
4. Depois que ambas as extremidades do cabo de alimentação forem conectadas com segurança, você pode montar o módulo em uma caixa e ligar a fonte de alimentação.

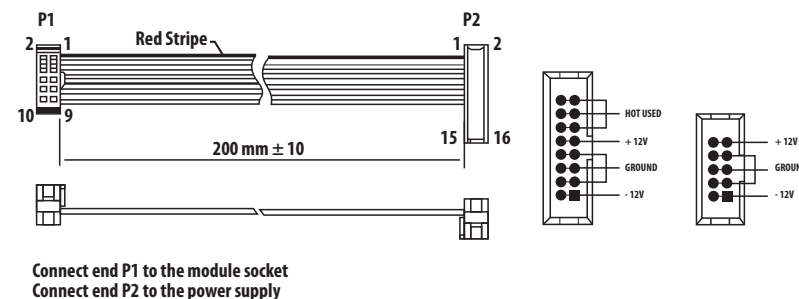
Instalação

Os parafusos necessários estão incluídos com o módulo para montagem em uma caixa Eurorack. Conecte o cabo de alimentação antes da montagem.

Dependendo da caixa do rack, pode haver uma série de orifícios fixos espaçados de 2 HP ao longo do comprimento da caixa, ou uma trilha que permite que placas roscadas individuais deslizem ao longo do comprimento da caixa. As placas roscadas de movimento livre permitem o posicionamento preciso do módulo, mas cada placa deve ser posicionada em relação aproximada aos orifícios de montagem em seu módulo antes de prender os parafusos.

Segure o módulo contra os trilhos Eurorack de modo que cada um dos orifícios de montagem estejam alinhados com um trilho ou placa rosqueada. Prenda os parafusos parcialmente para começar, o que permitirá pequenos ajustes no posicionamento enquanto você os alinha. Depois de estabelecida a posição final, aperte os parafusos.

Connessione di Alimentazione



Il modulo DUAL NOISE / RANDOM VOLTAGE GENERATOR MODULE 1016 viene fornita con il cavo di alimentazione necessario per il collegamento a un sistema di alimentazione Eurorack standard. Seguire questi passaggi per collegare l'alimentazione al modulo. È più semplice eseguire questi collegamenti prima che il modulo sia stato montato in una custodia rack.

1. Spegner l'alimentatore o la custodia del rack e scollegare il cavo di alimentazione.
2. Inserire il connettore a 16 pin del cavo di alimentazione nella presa dell'alimentatore o della custodia del rack. Il connettore ha una linguetta che si allineerà con lo spazio nella presa, quindi non può essere inserito in modo errato. Se l'alimentatore non dispone di una presa con chiave, assicurarsi di orientare il pin 1 (-12 V) con la striscia rossa sul cavo.
3. Inserire il connettore a 10 pin nella presa sul retro del modulo. Il connettore ha una linguetta che si allineerà con la presa per un corretto orientamento.
4. Dopo che entrambe le estremità del cavo di alimentazione sono state fissate saldamente, è possibile montare il modulo in una custodia e accendere l'alimentatore.

Installazione

Le viti necessarie sono incluse con il modulo per il montaggio in un case Eurorack. Collega il cavo di alimentazione prima del montaggio.

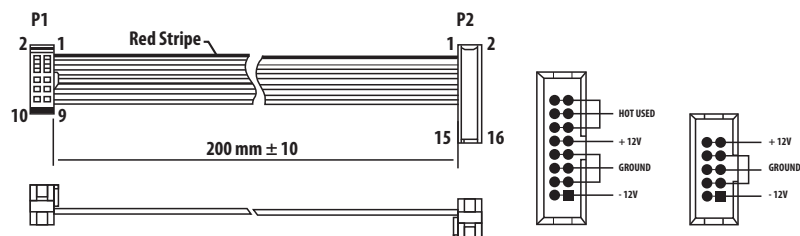
A seconda del case rack, potrebbero esserci una serie di fori fissi distanziati di 2 HP lungo la lunghezza del case, oppure una guida che consente alle singole piastre filettate di scorrere lungo la lunghezza del case. Le piastre filettate libere consentono un posizionamento preciso del modulo, ma ogni piastrina dovrebbe essere posizionata approssimativamente rispetto ai fori di montaggio nel tuo modulo prima di fissare le viti.

Tieni il modulo contro le rotaie Eurorack in modo che ciascuno dei fori di montaggio sia allineato con una rotaia filettata o una piastrina filettata. Fissa le viti parzialmente per iniziare, questo permetterà piccoli aggiustamenti al posizionamento mentre li allinei tutti. Dopo che la posizione finale è stata stabilita, stringi bene le viti.

PT

IT

Stroomaansluiting



Connect end P1 to the module socket
Connect end P2 to the power supply

De DUAL NOISE / RANDOM VOLTAGE GENERATOR MODULE 1016-module wordt geleverd met de benodigde voedingskabel voor aansluiting op een standaard Eurorack voedingsstelsel. Volg deze stappen om de module van stroom te voorzien. Deze verbindingen zijn gemakkelijker te maken voordat de module in een rackcase is gemonteerd.

1. Schakel de voeding of de rackbehuizing uit en koppel de voedingskabel los.
2. Steek de 16-pins connector op de voedingskabel in de aansluiting op de voeding of de rackbehuizing. De connector heeft een lipje dat zal worden uitgelijnd met de opening in de socket, zodat deze niet verkeerd kan worden geplaatst. Als de voeding geen contactdoos met sleutel heeft, zorg er dan voor dat u pin 1 (-12 V) met de rode streep op de kabel plaatst.
3. Steek de 10-pins connector in de aansluiting aan de achterkant van de module. De connector heeft een lipje dat zal worden uitgelijnd met de aansluiting voor een juiste oriëntatie.
4. Nadat beide uiteinden van de voedingskabel stevig zijn bevestigd, kunt u de module in een behuizing monteren en de voeding inschakelen.

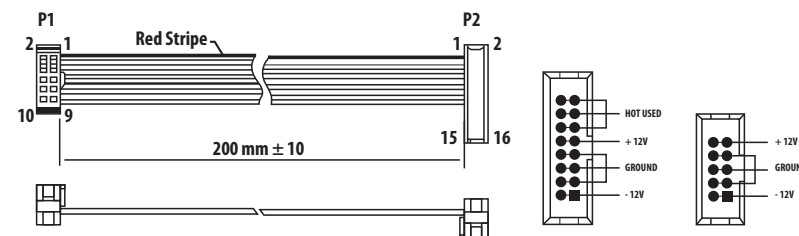
Installatie

De benodigde schroeven zijn bijgeleverd met het module voor montage in een Eurorack case. Sluit de stroomkabel aan voordat je gaat monteren.

Afhankelijk van het rackcase, kunnen er een reeks vaste gaten zijn, 2 HP uit elkaar geplaatst langs de lengte van het case, of een rail waardoor individuele schroefplaten langs de lengte van het case kunnen schuiven. De vrij bewegende schroefplaten maken een nauwkeurige positionering van het module mogelijk, maar elke plaat moet in een bij benadering juiste positie ten opzichte van de montagegaten in je module worden geplaatst voordat je de schroeven bevestigt.

Houd het module tegen de Eurorack-rails zodat elk van de montagegaten uitgelijnd is met een schroefrail of schroefplaat. Bevestig de schroeven gedeeltelijk om te beginnen, wat kleine aanpassingen aan de positionering mogelijk maakt terwijl je ze allemaal uitlijnt. Nadat de uiteindelijke positie is vastgesteld, draai de schroeven aan.

Strömanslutning



Connect end P1 to the module socket
Connect end P2 to the power supply

DUAL NOISE / RANDOM VOLTAGE GENERATOR MODULE 1016-modulen leveras med den nödvändiga strömkabeln för anslutning till ett vanligt Eurorack-nättaggregat. Följ dessa steg för att ansluta ström till modulen. Det är lättare att göra dessa anslutningar innan modulen har monterats i ett rackfodral.

1. Stäng av strömmen till strömförsörjningen eller racklådan och koppla bort strömkabeln.
2. Sätt i 16-stiftskontakten på strömkabeln i uttaget på nättaggregatet eller racket. Kontakten har en flik som kommer i linje med springan i sockeln, så den kan inte sättas in felaktigt. Om nättaggregatet inte har ett nyckeluttag, var noga med att rikta stift 1 (-12 V) mot den röda remsan på kabeln.
3. Sätt i 10-stiftskontakten i uttaget på baksidan av modulen. Kontakten har en flik som kommer i linje med sockeln för korrekt orientering.
4. Efter att båda ändarna av strömkabeln har satts fast ordentligt kan du montera modulen i ett fodral och slå på strömförsörjningen.

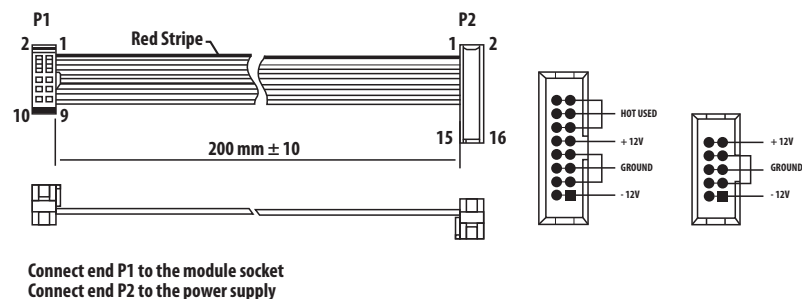
Installation

Erforderliga skruvar medföljer modulen för montering i Eurorack-fodral. Anslut strömkabeln före montering.

Beroende på ställhöljet kan det finnas en serie fasta hål med ett avstånd på 2 HP från varandra längs lådans längd, eller ett spår som gör att individuella gängade plattor kan glida längs lådans längd. De fritt rörliga gängade plattorna tillåter exakt positionering av modulen, men varje platta bör placeras i ungefärligt förhållande till monteringshålen i din modul innan du fäster skruvarna.

Håll modulen mot Eurorack-skenorna så att vart och ett av monteringshålen är i linje med en gängad skena eller gängad platta. Fäst skruvarna halvvägs för att starta, vilket kommer att tillåta små justeringar av positioneringen medan du får dem alla i linje. Efter att slutpositionen har fastställts, dra åt skruvarna.

Połączenie Zasilania



Moduł DUAL NOISE / RANDOM VOLTAGE GENERATOR MODULE 1016 jest dostarczany z wymaganym kablem zasilającym do podłączenia do standardowego systemu zasilania Eurorack. Wykonaj poniższe czynności, aby podłączyć zasilanie do modułu. Łatwiej jest wykonać te połączenia przed zamontowaniem modułu w obudowie rack.

1. Wyłącz zasilacz lub szafę rack i odłącz kabel zasilający.
2. Włóż 16-stykowe złącze kabla zasilającego do gniazda w zasilaczu lub obudowie szafy rack. Złącze posiada wypustkę, która zrówna się z przerwą w gnieździe, dzięki czemu nie można go nieprawidłowo włożyć. Jeśli zasilacz nie ma gniazda z kluczem, należy zorientować pin 1 (-12 V) z czerwonym paskiem na kablu.
3. Włóż 10-pinowe złącze do gniazda z tyłu modułu. Złącze ma wypustkę, która zrówna się z gniazdem, aby zapewnić prawidłową orientację.
4. Po dokładnym podłączeniu obu końców kabla zasilającego można zamontować moduł w walizce i włączyć zasilanie.

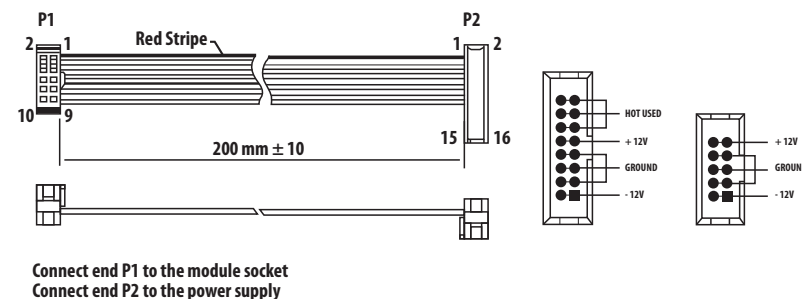
Instalacja

Niezbędne śruby są dołączone do modułu do montażu w obudowie Eurorack. Podłącz kabel zasilający przed montażem.

W zależności od obudowy stojaka może być szereg stałych otworów oddalonych od siebie o 2 HP na całej długości obudowy lub szyna, która umożliwia przesuwanie się poszczególnych gwintowanych płyt wzdłuż długości obudowy. Swobodnie poruszające się płytki gwintowane umożliwiają precyzyjne pozycjonowanie modułu, ale każda płytka powinna być ustawiona w przybliżeniu w stosunku do otworów montażowych w module przed przykręceniem śrub.

Przytrzymaj moduł przy szynach Eurorack tak, aby każdy z otworów montażowych był wyrównany z gwintowaną szyną lub gwintowaną płytą. Przymocuj śruby w połowie drogi, aby rozpocząć, co pozwoli na niewielkie korekty pozycji, podczas gdy wszystkie są wyrównane. Po ustaleniu ostatecznej pozycji dokręć śruby.

電源接続



DUAL NOISE / RANDOM VOLTAGE GENERATOR MODULE 1016 モジュールには、標準の Eurorack 電源システムに接続するために必要な電源ケーブルが付属しています。モジュールに電源を接続する手順に従ってください。モジュールがラックケースに取り付けられる前に、これらの接続を行う方が簡単です。

1. 電源装置またはラックケースの電源を切り、電源ケーブルを外します。
2. 電源ケーブルの 16 ピンコネクタを電源装置またはラックケースのソケットに挿入します。コネクタには、ソケットの隙間に合うタブが付いているため、誤って挿入することはできません。電源装置にキー付きソケットがない場合は、必ずピン 1 (-12 V) をケーブルの赤いストライプに向けてください。
3. モジュールの背面にあるソケットに 10 ピンコネクタを挿入します。コネクタには、正しい方向に向けてソケットと位置合わせするタブがあります。
4. 電源ケーブルの両端がしっかりと接続されたら、モジュールをケースに取り付けて電源をオンにすることができます。

インストール

必要なネジは、ユーロラックケースに取り付けるためのモジュールに含まれています。取り付けの前に電源ケーブルを接続してください。

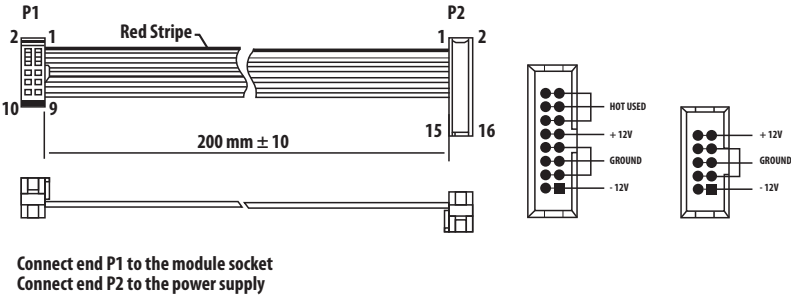
ラックケースによっては、ケースの長さに沿って 2 HP 間隔で配置された一連の固定穴、または個々のネジ付きプレートケースの長さに沿ってスライドできるトラックが存在する場合があります。自由に動くネジ付きプレートにより、モジュールを正確に配置できますが、ネジを取り付ける前に、各プレートをモジュールの取り付け穴とほぼ同じ位置に配置する必要があります。

モジュールを Eurorack レールに対して保持し、各取り付け穴がネジ付きレールまたはネジ付きプレートと揃うようにします。開始の途中でネジを取り付けます。これにより、すべてのネジを揃えながら、位置を微調整できます。最終位置が決まったら、ネジを締めます。

PL

JP

电源连接



DUAL NOISE / RANDOM VOLTAGE GENERATOR MODULE 1016 模块配备了连接到标准 Eurorack 电源系统所需的电源电缆。请按照以下步骤连接电源到模块。在将模块安装到机架箱之前进行这些连接会更容易。

1. 关闭电源或机架电源并断开电源线。
2. 将电源线上的 16 针连接器插入电源或机架外壳上的插座。连接器有一个与插座中的间隙对齐的标签, 因此它不会被错误地插入。如果电源没有带键的插座, 请确保将引脚 1 (-12 V) 对准电缆上的红色条纹。
3. 将 10 针连接器插入模块背面的插座中。连接器有一个标签, 可与插座对齐以确保正确方向。
4. 电源线两端连接牢固后, 即可将模块装入机箱并打开电源。

安装

安装在 Eurorack 机箱中所需的螺钉随模块一起提供。安装前连接电源线。

根据机架外壳的不同, 可能有一系列沿外壳长度间隔 2 HP 的固定孔, 或允许单个螺纹板沿外壳长度滑动的轨道。可自由移动的螺纹板允许精确定位模块, 但在连接螺钉之前, 每个板都应 与模块中的安装孔大致相关。

将模块靠在 Eurorack 导轨上, 使每个安装孔都与螺纹导轨或螺纹板对齐。开始时将螺钉部分固定, 这样可以在将它们全部对齐时对定位进行小幅调整。确定最终位置后, 拧紧螺钉。

Specifications

Outputs	
Noise	
Type	2 x 3.5 mm TS jacks, DC coupled
Impedance	1 kΩ, unbalanced
Max output level	±5 V
Random	
Type	2 x 3.5 mm TS jacks, DC coupled
Impedance	1 kΩ, unbalanced
Max output level	±5 V
Controls	
Noise	Attenuates noise generator output
Random	Attenuates voltage output
White/pink/off	Selects white or pink noise, or off
Random on/off	Engages or disengages voltage generator
Power	
Power supply	Eurorack
Current draw	45 mA (+12 V), 15 mA (-12 V)
Physical	
Dimensions	42 x 71 x 129 mm (1.7 x 2.8 x 5.1")
Rack units	14 HP
Weight	0.13 kg (0.29 lbs)

技术参数

输出	
噪音	
类型	2 x 3.5 mm TS 插孔, 直流耦合
阻抗	1 kΩ, 不平衡
最大输出电平	±5 V
随机的	
类型	2 x 3.5 mm TS 插孔, 直流耦合
阻抗	1 kΩ, 不平衡
最大输出电平	±5 V
控件	
噪音	衰减噪声发生器输出
随机的	衰减电压输出
白色 / 粉红色 / 的	选择白噪声或粉红噪声, 或
随机开 / 关	接通或断开电压发生器
力量	
电源供应	欧洲机架
当前平局	45 mA (+12 V)、15 mA (-12 V)
身体的	
方面	42 x 71 x 129 mm (1.7 x 2.8 x 5.1")
机架单元	14 HP
重量	0.13 kg (0.29 lbs)

FEDERAL COMMUNICATIONS COMMISSION COMPLIANCE INFORMATION

Behringer
DUAL NOISE / RANDOM VOLTAGE GENERATOR MODULE 1016

Responsible Party Name: **Music Tribe Commercial NV Inc.**
Address: **122 E. 42nd St.1, 8th Floor NY, NY 10168, United States**
Email Address: **legal@musictribe.com**

DUAL NOISE / RANDOM VOLTAGE GENERATOR MODULE 1016

This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

This equipment complies with Part 15 of the FCC rules. Operation is subject to the following two conditions:

- (1) this device may not cause harmful interference, and
- (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

Important information:

Changes or modifications to the equipment not expressly approved by Music Tribe can void the user's authority to use the equipment.



Hereby, Music Tribe declares that this product is in compliance with Directive 2014/30/EU, Directive 2011/65/EU and Amendment 2015/863/EU, Directive 2012/19/EU, Regulation 519/2012 REACH SVHC and Directive 1907/2006/EC.

Full text of EU DoC is available at <https://community.musictribe.com/>

EU Representative: Music Tribe Brands DK A/S
Address: Gammel Strand 44, DK-1202 København K, Denmark

UK Representative: Music Tribe Brands UK Ltd.
Address: 8th Floor, 20 Farringdon Street London EC4A 4AB, United Kingdom



Correct disposal of this product: This symbol indicates that this product must not be disposed of with household waste, according to the WEEE Directive (2012/19/EU) and your national law. This product should be taken to a collection center licensed for the recycling of waste electrical and electronic equipment (EEE). The mishandling of this type of waste could have a possible negative impact on the environment and human health due to potentially hazardous substances that are generally associated with EEE. At the same time, your cooperation in the correct disposal of this product will contribute to the efficient use of natural resources. For more information about where you can take your waste equipment for recycling, please contact your local city office, or your household waste collection service.

型 号: DUAL NOISE / RANDOM VOLTAGE GENERATOR MODULE 1016
合成器与采样器

制造商: Music Tribe Commercial FZE –
Made in China 中国制造
CAN ICES–003 (B)/NMB–003 (B)

We Hear You